

No. 52683*

**Canada
and
Iceland**

Agreement on social security between Canada and Iceland. Gimli, 25 June 1988

Entry into force: *1 October 1989, in accordance with article XXIII*

Authentic texts: *English, French and Icelandic*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Canada, 13 May 2015*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Canada
et
Islande**

Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et l'Islande. Gimli, 25 juin 1988

Entrée en vigueur : *1^{er} octobre 1989, conformément à l'article XXIII*

Textes authentiques : *anglais, français et islandais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Canada, 13 mai 2015*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Agreement on Social Security
Between
Canada and Iceland

The Government of Canada and the Government of
Iceland,

Resolved to co-operate in the field of social
security,

Have decided to conclude an agreement for this
purpose, and

Have agreed as follows:

PART I

GENERAL PROVISIONS

Article I

Definitions

1. For the purposes of this Agreement,
 - (a) "Government of Canada" means the Government in its capacity as representative of Her Majesty the Queen in right of Canada and represented by the Minister of National Health and Welfare;
 - (b) "territory" means, as regards Canada, the territory of Canada; and, as regards Iceland, the territory of Iceland;
 - (c) "legislation" means the laws and regulations specified in Article II;
 - (d) "competent authority" means, as regards Canada, the Minister or Ministers responsible for the administration of the legislation of Canada; and, as regards Iceland, the Ministry of Health and Social Security, or such institution as the Ministry designates;
 - (e) "creditable period" means a period of contributions, insurance or residence used to acquire the right to a benefit under the legislation of either Party;
 - (f) "benefit" means any cash benefit, pension or allowance for which provision is made in the legislation of either Party and includes any supplements or increases applicable to such a cash benefit, pension or allowance.

2. Any term not defined in this Article has the meaning assigned to it in the applicable legislation.

Article II

Legislation to which the Agreement Applies

1. This Agreement shall apply to the following legislation:
 - (a) with respect to Canada,
 - (i) the Old Age Security Act and the regulations made thereunder, and
 - (ii) the Canada Pension Plan and the regulations made thereunder;
 - (b) with respect to Iceland,

the National Insurance Act No. 67/1971, as amended, and the regulations made thereunder, as they relate to:

 - (i) old age pension,
 - (ii) invalidity pension,
 - (iii) child pension,
 - (iv) widow's benefit, widower's benefit and widow's pension.
2. Subject to paragraph 3, this Agreement shall apply also to any legislation which amends, supplements or supersedes the legislation specified in paragraph 1.
3. This Agreement shall apply to laws or regulations which extend the existing legislation to other categories of beneficiaries only if no objection

on the part of either Party has been communicated to the other Party within three months of notification of such laws or regulations.

Article III

Persons to Whom the Agreement Applies

This Agreement shall apply to any person who is or who has been subject to the legislation of Canada or Iceland, and to the dependants and survivors of such a person within the meaning of the applicable legislation of either Party.

Article IV

Equality of Treatment

Any person who is or who has been subject to the legislation of a Party, and the dependants and survivors of such a person, shall be subject to the obligations of the legislation of the other Party and shall be eligible for the benefits of that legislation under the same conditions as citizens of the latter Party. The preceding shall also apply to a citizen of the first Party who has never been subject to the legislation of that Party, and to the dependants and survivors of such a citizen.

Article V

Export of Benefits

1. Unless otherwise provided in this Agreement, benefits acquired by any person described in Article III under the legislation of one Party, including benefits acquired by virtue of this Agreement, shall not be subject to any reduction, modification, suspension, cancellation or